
Carretillas **Wheelbarrows** **Brouettes**

AROSA

ROYAL

EUROPA 90L

EUROPA 110L

BAHIA

PVC

CARRO CHINO 1 RUEDA

CARRO CHINO 2 RUEDAS

FERMAR

CARRETILLAS · ANDAMIOS · PUNTALES · ENCOFRADOS

AROSA



ES

EN

FR

Carretilla modelo AROSA dispone de una bandeja semiplana que le permite poder transportar productos como la paja, alfalfa, ... Su diseño facilita el poder vaciar el material sin la necesidad de elevar los manerales en su totalidad.

Capacidad tierra: 70 l
Capacidad agua: 50 l
Pies cúbicos: 2,5
Largo máximo: 1.480 mm
Ancho máximo: 740 mm
Alto máximo: 530 mm
Largo cubeta: 870 mm
Ancho cubeta: 740 mm

AROSA wheelbarrow model has a semi-flat tray that allows to transport products such as straw, alfalfa, ... Its design facilitates the poer to empty the material without the need to raise the modales in its entirety.

Sand capacity: 70 l
Water capacity: 50 l
Cubics feet: 2,5
Maximum lenght: 1.480 mm
Maximum width: 740 mm
Maximum height: 530 mm
Bucket lenght: 870 mm
Bucket width: 740 mm

Le modèle de brouette AROSA est doté d'un plateau semi-plat qui permet de transporter des produits tels que la paille, la luzerne, ... Sa conception facilite le vidage du matériel sans qu'il soit nécessaire d'élever les modales dans son intégralité.

Capacité en terre: 70 l
Capacité en eau: 50 l
Pieds cubiques: 2,5
Longueur maximum: 1.480 mm
Largeur maximum: 740 mm
Hauteur maximum: 530 mm
Longueur de la cuve: 870 mm
Largeur de la cuve: 740 mm

ROYAL



ES

EN

FR

La carretilla modelo ROYAL es indispensable en las obras de construcción ya que por su geometría cabe entre los marcos de una puerta lo que facilita su circulación por pasillos o lugares estrechos, habituales en una obra. Asimismo, su uso es imprescindible en el jardín, dada su manejabilidad.

Capacidad tierra: 70 l
Capacidad agua: 55 l
Pies cúbicos: 2,5
Largo máximo: 1.480 mm
Ancho máximo: 600 mm
Alto máximo: 530 mm
Largo cubeta: 800 mm
Ancho cubeta: 600 mm

The wheelbarrow mod. ROYAL is essential in construction site it fits between the frames of a door due to its geometry, it facilitates its circulation along corridors of narrow places which are usual in construction site. In the same way, its use is essential in the garden because it is really manageable.

Sand capacity: 70 l
Water capacity: 55 l
Cubics feet: 2,5
Maximum lenght: 1.480 mm
Maximum width: 600 mm
Maximum height: 530 mm
Bucket lenght: 800 mm
Bucket width: 600 mm

Le modèle de brouette ROYAL est indispensable sur les chantiers (de construction), par sa géométrié, elle passe dans l'encadrement des espaces réduits, fréquents sur un chantier. De même, son utilisation est indispensable au jardin étant donné sa maniabilité.

Capacité en terre: 70 l
Capacité en eau: 55 l
Pieds cubiques: 2,5
Longueur maximum: 1.480 mm
Largeur maximum: 600 mm
Hauteur maximum: 530 mm
Longueur de la cuve: 800 mm
Largeur de la cuve: 600 mm

EUROPA 90L



- Posibilidad de cubeta galvanizada.
- Possible galvanized bucket.
- Possibilité de cuve galvanisée.

ES

Carretilla formato Europa con bandeja de 90L de capacidad. Su diseño permite un vaciado controlado del material. Este formato permite alternar bandejas pintadas en epoxi con bandejas galvanizadas. 100% fabricada por FERMAR en ESPAÑA mejora las calidades de los modelos importados de otros países.

Capacidad tierra: 90 l
 Capacidad agua: 85 l
 Pies cúbicos: 3,2
 Largo máximo: 1.480 mm
 Ancho máximo: 530 mm
 Alto máximo: 570 mm
 Largo cubeta: 930 mm
 Ancho cubeta: 530 mm

EN

Format Europe 90L bin capacity. Its design allows controlled waste material. This format allows you to switch trays epoxy painted galvanized trays. Made by FERMAR in SPAIN, improves the quality of the models imported from other countries.

Sand capacity: 90 l
 Water capacity: 85 l
 Cubics feet: 3,2
 Maximum length: 1.480 mm
 Maximum width: 530 mm
 Maximum height: 570 mm
 Bucket length: 930 mm
 Bucket width: 530 mm

FR

Brouette modèle "Europe" avec benne de 90L. Son dessin permet un versage contrôlé des matériaux. Ce format vous permet de changer en tours d'utilisation des bennes peintes en époxy ou galvanisées. Fabriquée par l'entreprise espagnole FERMAR, elle vous offre une garantie de qualité incomparable face aux modèles importés d'autres pays.

Capacité en terre: 90 l
 Capacité en eau: 85 l
 Pieds cubiques: 3,2
 Longueur maximum: 1.480 mm
 Largeur maximum: 530 mm
 Hauteur maximum: 570 mm
 Longueur de la cuve: 930 mm
 Largeur de la cuve: 530 mm

EUROPA 110L



- Posibilidad de cubeta con ganchos de izado en tres puntos.
- Possibility of lifting bucket in three points.
- Possibilité de cuve avec crochets de levage sur trois points.

ES

Carretilla ideal para la construcción ya que al ser estrecha y profunda cabe entre el marco de una puerta y es manejable entre los pasillos de un andamio. Su gran profundidad la hace ideal para el transporte de líquidos o sólidos poco densos.

Capacidad tierra: 110 l
 Capacidad agua: 100 l
 Pies cúbicos: 4
 Largo máximo: 1.480 mm
 Ancho máximo: 545 mm
 Alto máximo: 600 mm
 Largo cubeta: 950 mm
 Ancho cubeta: 545 mm

EN

This wheelbarrow is the most appropriate for construction. Since it is narrow and deep, it goes through the frame of a door and it is easy to use through the corridors of a scaffold. Its great depth makes it really suitable for the transport of liquids or not very dense solids.

Sand capacity: 110 l
 Water capacity: 100 l
 Cubics feet: 4
 Maximum length: 1.480 mm
 Maximum width: 545 mm
 Maximum height: 600 mm
 Bucket length: 950 mm
 Bucket width: 545 mm

FR

Brouette idéale pour la construction car étant profonde et étroite, elle passe par l'encadrement d'une porte et est maniable sur les couloirs d'un échafaudage. Sa grande profondeur la rend idéale pour le transport des liquides ou des solides de faible densité.

Capacité en terre: 110 l
 Capacité en eau: 100 l
 Pieds cubiques: 4
 Longueur maximum: 1.480 mm
 Largeur maximum: 545 mm
 Hauteur maximum: 600 mm
 Longueur de la cuve: 950 mm
 Largeur de la cuve: 545 mm

BAHIA



ES

Es la carretilla apropiada para su uso en agricultura y construcción. Admite gran capacidad de carga por el diseño de su bandeja ancha y profunda.

Capacidad tierra: 90 l
Capacidad agua: 70 l
Pies cúbicos: 3,2
Largo máximo: 1.480 mm
Ancho máximo: 650 mm
Alto máximo: 580 mm
Largo cubeta: 820 mm
Ancho cubeta: 650 mm

EN

Suitable for construction and agriculture. Great loading capacity due to its deep and wide tray.

Sand capacity: 90 l
Water capacity: 70 l
Cubics feet: 3,2
Maximum length: 1.480 mm
Maximum width: 650 mm
Maximum height: 580 mm
Bucket length: 820 mm
Bucket width: 650 mm

FR

Brouette idéale pour le bâtiment et l'agriculture. Grande capacité de charge grâce au dessin de son bac profond et large.

Capacité en terre: 90 l
Capacité en eau: 70 l
Pieds cubiques: 3,2
Longueur maximum: 1.480 mm
Largeur maximum: 650 mm
Hauteur maximum: 580 mm
Longueur de la cuve: 820 mm
Largeur de la cuve: 650 mm

PVC



ES

Modelo perfecto para jardinería por su ligero peso, su gran capacidad lo hace idónea para la agricultura. Además tiene una elevada resistencia a la abrasión, buena resistencia mecánica y al impacto, lo que lo hace común e ideal para la edificación y construcción.

Capacidad tierra: 120 l
Capacidad agua: 100 l
Pies cúbicos: 4,3
Largo máximo: 1.400 mm
Ancho máximo: 600 mm
Alto máximo: 670 mm
Largo cubeta: 935 mm
Ancho cubeta: 600 mm

EN

This is a perfect wheelbarrow for gardening due to its light and big capacity. It has a high resistance at abrasion, mechanics resistant and impacts resistant that make it ideal for edifications and constructions.

Sand capacity: 120 l
Water capacity: 100 l
Cubics feet: 4,3
Maximum length: 1.400 mm
Maximum width: 600 mm
Maximum height: 670 mm
Bucket length: 935 mm
Bucket width: 600 mm

FR

Modèle parfaite pour le jardinage due à sa légèreté. Sa grande capacité le rend idéal pour l'agriculture. Il a également une résistance à l'abrasion élevée, une bonne résistance mécanique et de l'impact, le rendant idéal pour le bâtiment.

Capacité en terre: 120 l
Capacité en eau: 100 l
Pieds cubiques: 4,3
Longueur maximum: 1.400 mm
Largeur maximum: 600 mm
Hauteur maximum: 670 mm
Longueur de la cuve: 935 mm
Largeur de la cuve: 600 mm

CARRO CHINO 1 RUEDA



ES

Diseñado para el transporte de materiales densos como grava y cemento. Posibilidad de abatir los mangos a 90° para facilitar su elevación.

Capacidad tierra: 125 l
Capacidad agua: 110 l
Pies cúbicos: 4,4
Largo máximo: 1.300 mm
Ancho máximo: 585 mm
Alto máximo: 670 mm
Largo cubeta: 850 mm
Ancho cubeta: 470 mm

EN

Suitable for transportation of heavy equipment such as concrete and gravel. Arms can be folded up to 90° to get easier lifting.

Sand capacity: 125 l
Water capacity: 110 l
Cubics feet: 4,4
Maximum length: 1.300 mm
Maximum width: 585 mm
Maximum height: 670 mm
Bucket length: 850 mm
Bucket width: 470 mm

FR

Destiné au transport de matériaux denses comme le ciment et la gravier. Possibilité de plier les bras pour faciliter son levage.

Capacité en terre: 125 l
Capacité en eau: 110 l
Pieds cubiques: 4,4
Longueur maximum: 1.300 mm
Largeur maximum: 585 mm
Hauteur maximum: 670 mm
Longueur de la cuve: 850 mm
Largeur de la cuve: 470 mm

CARRO CHINO 2 RUEDAS



ES

Cubeta de acero soldada en todas las uniones asegurando una óptima estanqueidad. Pintada al horno con pintura epoxi-poliéster con tratamiento fosfatado anticorrosión. Chasis en tubo de Ø 32 mm.

Capacidad tierra: 140 l
Capacidad agua: 115 l
Pies cúbicos: 5
Largo máximo: 1.310 mm
Ancho máximo: 620 mm
Alto máximo: 740 mm
Largo cubeta: 890 mm
Ancho cubeta: 550 mm

EN

Steel bucket with all the joinings welded, assuring the optimum watertightness. Painted with epoxi-polyester painting and antirust phosphatized treated. Chassis in Ø 32 mm. steel tube.

Sand capacity: 140 l
Water capacity: 115 l
Cubics feet: 5
Maximum length: 1.310 mm
Maximum width: 620 mm
Maximum height: 740 mm
Bucket length: 890 mm
Bucket width: 550 mm

FR

Cuve en tôle d'acier soudée dans tous les unions, garantissant une optimale étanchéité. Peinte au four avec peinture epoxi-polyester avec traitement phosphaté antirouille. Chassis en tube d'acier Ø 32 mm.

Capacité en terre: 140 l
Capacité en eau: 115 l
Pieds cubiques: 5
Longueur maximum: 1.310 mm
Largeur maximum: 620 mm
Hauteur maximum: 740 mm
Longueur de la cuve: 890 mm
Largeur de la cuve: 550 mm



Bordes redondeados
Rounded edges
Bords arrondis



Soporte unión patas
Leg junction support
Support d'union des pattes

PIEZAS / PARTS / PIECES

1. Cubeta / Bucket / Cuve	1
2. Bastidor / Frame / Chassis	1
3. Pata / Leg / Patte	2
4. Soporte unión patas / Leg junction support / Support d'union des pattes	1
5. Tirante unión / Junction bar / Barre d'union	2
6. Cojinete izquierdo / Left bearing / Coussinet gauche	1
7. Cojinete derecho / Right-hand bearing / Coussinet droit	1
8. Rueda / Wheel / Roue	1

ES

Desmontable con tornillos.
Rápido ensamblaje.
Cubeta de acero embutida en una sola pieza, pintada con pintura epoxi/poliéster polimerizada al horno.
Chásis en tubo de acero de Ø 32 mm.
Usos: Construcción / Agricultura / Industria.

EN

Removable with bolts.
Easy assembly.
Flashed steel bucket making a simple part, furnace painted with epoxi/polyester painting.
Chassis in Ø 32 mm, steel tube.
Uses: Construction / Agriculture / Industry.

FR

Démontable avec vis.
Assemblage rapide.
Cuve en tôle, emboutie en une seule pièce, peinte au four avec peinture epoxi/polyester.
Chassis en tube d'acier de Ø 32 mm.
Usage: Construction / Agriculture / Industrie.

RUEDAS / WHEELS / ROUES



RUEDA NEUMÁTICA
PNEUMATIC WHEEL
ROUE PNEUMATIQUE

- ES** Rueda neumática Ø 350 mm con llanta metálica. También rueda impinchable en diámetro Ø 350 mm.
- EN** Pneumatic wheel Ø 350 mm and metallic tyre. Pneumatic tyre available with metallic. Solid tyre Ø 350 mm.
- FR** Roués pneumatiques Ø 350 mm et jante métalliqueet. Aussi roués gonflable avec jante métallique. Roue increvables Ø 350 mm.



RUEDA ESPUMA
FOAM WHEEL
ROUE MOUSSE

Tiene las mismas características que la rueda neumática convencional en cuanto a flexibilidad y amortiguación en su uso. Al estar rellena de caucho es indeformable y se evitan pinchazos por puntas, cristales, piedras, etc.

It has the same technical data as conventional pneumatic tyre in terms of flexibility and cushioning in their use. It is made in rubber inside which avoid punctures for glass, stones.

Elle a les mêmes caractéristiques que la pneu pneumatique classique en termes de souplesse et d'amorti à leur utilisation. Elle est remplie de caoutchouc ce qui empeche les crevaisons.



RUEDA MACIZA
SOLID WHEEL
ROUE PLEIN

Rueda maciza rígida. Ideonea para superficies con restos de ferralla o restos cortantes.

Rigid solid wheel. Suitable for surfaces with remains of ferralla or remaining contents.

Roue solide rigide. Adapté aux surfaces restant de ferralla ou contenu restant.

SUMINISTRO / SUPPLY / APPROVISIONNEMENT

MONTADAS / ASSEMBLED / MONTÉES



A Granel / Bulk / En Vrac



Palet de 20 ó 24 uds. / Palletized / Palettisés

DESMONTADAS / DISASSEMBLED / DEMONTÉES



A Granel / Bulk / En Vrac



Palet de 70 uds. / Palletized / Palettisés



Palet de 100 uds. / Palletized / Palettisés

ES

Palets de 20 ó 24 uds. para carretillas montadas.
Palets de 70 ó 100 uds. para carretillas desmontadas.

EN

Palets for 20 / 24 pcs each (assembled wheelbarrow) or palets for 70 / 100 pcs (disassembled one).

FR

Palettes de 20 ou 24 brouettes entièrement montées.
Palettes de 70 ou 100 pcs. pour brouettes demontées. Brouettes montées en vrac.

